

ხელშეკრულება № ბწ-001
სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ

ქ. თბილისი

10.04.2017 წ.

ჩვენ, ქვემოთ ხელის მომწერნი, ერთის მხრივ, სსიპ საქართველოს იუსტიციის სასწავლო ცენტრი - (შემდგომში - შემსყიდველი ორგანიზაცია), წარმოდგენილი მისი დირექტორის ხათუნა კასრაძის სახით და მეორეს მხრივ, შპს „ჯი-სი-თი“, შემდგომში წოდებული „მიმწოდებლად“, წარმოდგენილი დირექტორის გივი ფერაძის სახით, ვხელმძღვანელობთ, რა საქართველოში მოქმედი კანონმდებლობით „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-10¹ მუხლის მე-3 პუნქტის „ვ“ ქვეპუნქტის საფუძველზე, გამარტივებული შესყიდვის გამოყენების შედეგად, ვდებთ ამ ხელშეკრულებას შემდეგზე:

I. ხელშეკრულების საგანი

1.1 ხელშეკრულების საგანია საქონლის/მომსახურების (შემდგომში-შესყიდვის ობიექტი) CPV **79540000** - „სათარჯიმნო მომსახურების“ შესყიდვა, კერძოდ, 2017 წლის 10 და 12 აპრილს, ანტიკორუფციული აკადემიის ვიზიტის ფარგლებში, ინგლისურ ენაზე-სინქრონული თარგმის მომსახურება (საჭირო აპარატურით), საერთაშორისო დონის ექსპერტებისთვის და მოწვეული სტუმრებისათვის.

II. შესყიდვის ობიექტის ღირებულება

2.1. შესყიდვის ობიექტის საერთო ღირებულება შეადგენს 4851.22 (ოთხიათასრვაასორმოდათერთმეტი ლარი და ოცდაორი თეთრი) ლარს. საქართველოში მოქმედი კანონმდებლობით დადგენილი ყველა გადასახადის გათვალისწინებით, დღგ-ს ჩათვლით.

III. ანგარიშსწორების ფორმა, ვადა და ადგილი

3.1 მიმწოდებელთან ანგარიშსწორება განხორციელდება ლარებში, 2017 წლის საბიუჯეტო სახსრებიდან.
3.2 მიმწოდებელს შესყიდვის ობიექტი აუნაზღაურდება უნააღიარებელი ანგარიშსწორებით, წარმოდგენილი მიღება-ჩაბარების აქტიზე შემსყიდველის მიერ ხელმოწერიდან 10 (ათი) სამუშაო დღის განმავლობაში.

IV. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

4.1 ხელშეკრულება ძალაშია მხარეთა მიერ მასზე ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2017 წლის 30 მაისის ჩათვლით.

XV. მხარეთა იურიდიული მისამართები და რეკვიზიტები, მხარეების წარმომადგენელთა ხელმოწერები, ბეჭედი

შემსყიდველი:
სსიპ „ საქართველოს იუსტიციის სასწავლოცენტრი“
თბილისი, სანდრო ეულის ქუჩა №3 ა
საბანკო რეკვიზიტები:
სახელმწიფო ხაზინა - TRESGE22
ხაზინის ერთიანი ანგარიში - 707997153
საიდენტიფიკაციო კოდი: 204423230
ტელეფ 2942248

მიმწოდებელი:
შპს „ჯი-სი-თი“
მისამართი: ქ. თბილისი დადიანის ქ.24ა
რეკვიზიტები: სს „თბილისი ბანკი“
საიდენტიფიკაციო კოდი: 404483466
ბანკის კოდი: TBCBGE22
ანგარიშის ნომერი: GE03TB7526536080100002
ტელეფ: 597757677
E-MAIL: gigiperadze@yahoo.com

დირექტორი
ხათუნა კასრაძე



დირექტორი
/გივი ფერაძე/



სსიპ საქართველოს იუსტიციის სასწავლო ცენტრი
მიღება-ჩაბარების აქტი Nზწ-001-1

ქ. თბილისი

12.04.2017 წ.

ჩვენ, ქვემოთ ხელის მომწერნი, ერთის მხრივ, სსიპ საქართველოს იუსტიციის სასწავლო ცენტრი - (შემდგომში - შემსყიდველი ორგანიზაცია), წარმოდგენილი მისი დირექტორის ხათუნა კასრამის სახით და მეორეს მხრივ, შპს „ჯი-სი-თი“, შემდგომში წოდებული „მიმწოდებლად“, წარმოდგენილი დირექტორის გივი ფერაძის სახით, ვადგენთ აქტს მასზედ, რომ 2017 წლის 10 აპრილს გაფორმებული სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ N ზწ-001 ხელშეკრულების შესაბამისად, მიმწოდებელმა განახორციელა 2017 წლის 10 და 12 აპრილს, ანტიკორუფციული აკადემიის ვიზიტის ფარგლებში, ინგლისურ ენაზე-სინქრონული თარგმის მომსახურება (საჭირო აპარატურით), საერთაშორისო დონის ექსპერტებისთვის და მოწვეული სტუმრებისათვის. მომსახურების ღირებულება შეადგენს 4851.22 (ოთხიათასრვაასორმოცდათერთმეტი ლარი და ოცდაორი თეთრი) ლარს, რასაც ვადასტურებთ ქვემოთ ხელის მოწერით.

4851.22 (ოთხიათასრვაასორმოცდათერთმეტი ლარი და ოცდაორი თეთრი) ლარს.

სახელშეკრულებო თანხა შეადგენს-----
(თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

4851.22 (ოთხიათასრვაასორმოცდათერთმეტი ლარი და ოცდაორი თეთრი) ლარს.
მოწოდებული საქონლის/მომსახურების ღირებულება შეადგენს -----

(თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

ჩააბარა:

შპს „ჯი-სი-თი“

მისამართი: ქ. თბილისი დადიანის ქ.24ა

რეკვიზიტები: სს „თიბისი ბანკი“

საიდენტიფიკაციო კოდი: 404483466

ბანკის კოდი: TBCBGE22

ანგარიშის ნომერი: GE03TB7526536080100002

ტელეფ: 597757677

E-MAIL: gigiperadze@yahoo.com

დირექტორი



/გივი ფერაძე/

მიიღო:

სსიპ „საქართველოს იუსტიციის

სასწავლო ცენტრის“ დირექტორი



/ხათუნა კასრამე/

ინსპექტირება განახორციელა:

სსიპ „საქართველოს იუსტიციის

სასწავლო ცენტრის“ ტესტის შექმნის

სამსახურის უფროსი

Handwritten signature and blue circular stamp of the Ministry of Justice.

/ქრისტინე ჯალაღონია/